

المؤتمر العام

C 91/6

September 1990

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ، روما

A

الدورة السادسة والعشرون

روما ، ٩ - ٢٨ / ١١ / ١٩٩١

التقرير المالي والكشوف المالية : المجلد الثاني

برنامج الأمم المتحدة الانمائي ١٩٨٨ - ١٩٨٩

بيان المحتويات

الصفحات

1	تقرير المدير العام
7	تقرير المراجع الخارجي
21	رأى المراجع الخارجي
23	موجز السياسات المحاسبية الهامة - برنامج الأمم المتحدة الانمائي
27	<u>الكشف الأول</u> - حالة أموال البرنامج في ١٢/٣١ / ١٩٨٩
29	<u>الجدول ١</u> المصروفات حسب مصدر التمويل خلال الفترة المالية ١٩٨٨ - ١٩٨٩
30	<u>الجدول ٢</u> المصروفات خلال الفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩

ملحوظة : تعرض هذه الوثيقة على الدورة التاسعة والستين للجنة المالية ، وستسرد تعليقات اللجنة عليها في الوثيقة CL 98/18 . كما تعرض هذه الوثيقة على الدورة الثامنة والتسعين للمجلس.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة الانمائي

المقدمة

١ - يبين هذا التقرير والكشوف المالية المرفقة مشاركة منظمة الأغذية والزراعة فى أعمال برنامج الأمم المتحدة الانمائي أثناء الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩ ، اعمالا للقرار ٨١/١٥ الصادر عن الدورة الحادية والعشرين للمؤتمر العام للمنظمة .

٢ - تشارك المنظمة فى تنفيذ مشروعات البرنامج بوصفها وكالة منفذة أو وكالة متعاونة ومشاركة، وذلك باستخدام الأموال التى يقدمها البرنامج سواء من موارده الخاصة أو من المساهمات التى تقدمها الحكومات المضيفة .

٣ - تدرج الأموال التى يقدمها البرنامج تحت ثلاث مجموعات برامجية رئيسية : (١) أرقام التخطيط الاشارية (والتي تشمل أيضا أى حصة يتسلمها البرنامج من مساهمة الحكومات فى التكاليف) ، (٢) موارد البرامج الخاصة ، (٣) التدابير الخاصة بأقل البلدان نموا . ولاتشمل هذه الميزانيات تكاليف دعم البرامج التى تسدد من أموال البرنامج بصورة منفصلة .

٤ - وعلاوة على ذلك، فان بعض الأموال التى تستخدم فى مصروفات المشروعات المحلية تأتي من الحكومات المضيفة الى المنظمة من طريق برنامج الأمم المتحدة الانمائي، وتعرض هذه المصروفات على أنها مساهمات حكومية نقدية نظيرة، وتدرج فى الميزانية بما فيها تكاليف دعم البرامج .

٥ - ويبين الكشف الأول الموارد التى وضعها البرنامج تحت تصرف المنظمة ، والمصروفات التى تحملتها المنظمة فى الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩ . ويبين الجدول رقم ١ مجموع الانفاق الذى خصم من ميزانيات المشروعات موزعا بحسب مصدر التمويل ، كما يبين تكاليف دعم البرامج . أما الجدول رقم ٢ فيبين الانفاق موزعا بحسب البلدان ويفرق بين الافراج والالتزامات التى لا تزال قائمة .

الميزانيات (المخصصات)

٦ - فيما يلى بيان مقارن بميزانيات المشروعات التى ووفق عليها خلال الفترة المالية مع بيان المصروفات خلال هذين العامين، والرصيد الحر، وتشمل هذه الأرقام مخصصات برنامج الأمم المتحدة الانمائي ولاتشمل تكاليف دعم البرامج والمساهمات الحكومية النقدية النظيرة بينما تضم تكاليف دعم البرامج .

٩ - بلغت الالتزامات القائمة الواردة في تسليم المشروعات الموضحة أعلاه للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ مقدار ٢٧٩ مليون دولار لمساهمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وهي تشمل الالتزامات المتعاقد عليها خصما على ميزانيات المشروعات للفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩.

١٠ - وبلغت الالتزامات القانونية الأخرى مقابل ميزانيات السنوات القادمة نحو ١٢ مليون دولار منها ٨٤ مليون دولار للتدريب، و ٣٢ مليون دولار للموظفين.

١١ - ويتضمن تسليم المشروعات جميع التقارير المتعلقة بالمصروفات النقدية المحلية للمشروعات التي وصلت إلى المقر الرئيسي قبل اقفال الحسابات، غير أن هناك تقريرين فقط من المكاتب الميدانية وصلوا بعد هذا التاريخ. وتقدر المصروفات النقدية للمشروعات الواردة في هذه التقارير بنحو ٦٠٠٠ دولار وسوف تدرج في حسابات عام ١٩٩٠.

تكاليف خدمات الخبراء الميدانيين

١٢ - يتبين من التحليل الوارد في الفقرة ٨ أن تكاليف العاملين في المشروعات تمثل أكبر عنصر في تسليم المشروعات. وفي داخل هذا العنصر تمثل تكاليف الخبراء الميدانيين أضخم البنود. ويمكن أن تنقسم تكاليف الخبراء بدورها إلى قسمين فرعيين هما: (١) مدفوعات تدفع بصورة متكررة (الرواتب والتأمينات الاجتماعية وما إليها)، (٢) "التكاليف المشتركة للعاملين" مصروفات السفر عند التعيين وعند العودة إلى الوطن، ومستحقات نهاية الخدمة وما إليها (أنظر أيضا الفقرة ٥ من قواعد المحاسبة في ص (22)).

١٣ - وكانت نسبة التكاليف المشتركة للعاملين إلى مجموع تكاليف العاملين هي ٢٣٦ في المائة في ١٩٨٨ ونسبة ٢٣٣ في المائة في ١٩٨٩.

١٤ - شهدت تكاليف الخبراء التطورات التالية خلال السنوات الخمس الماضية:

<u>نسبة الزيادة</u>	<u>متوسط الرواتب والتكاليف</u>	
<u>عن السنة السابقة</u>	<u>المشتركة للعاملين</u>	
<u>(في المائة ٠٠)</u>	<u>للفرد الواحد شهريا</u>	
	<u>(بالدولار)</u>	

١٣٪	٦ ٦٢٤	١٩٨٥
٦٩٪	٧ ٠٨٤	١٩٨٦
٩٧٪	٧ ٧٧٠	١٩٨٧
٤٧٪	٨ ١٣٢	١٩٨٨
٣٥٪	٨ ٤١٣	١٩٨٩

تكاليف الدعم البرامجي

- ١٥ - تسترد المنظمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المبالغ التي تكون قد أنفقتها في تقديم " الدعم " من برنامجها العاды للبرنامج المشترك بينها وبين البرنامج .
- ١٦ - وعملا بقرار مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي اعتمده الجمعية العامة ووافق عليه مؤتم المنظمة، تسترد المنظمة منذ ١/١/١٩٨٢ نسبة ١٣ في المائة من تسليم المشروعات، الممولة من مساهمات البرنامج. وقد طبق معدل السداد البالغ ١٣ في المائة في ١٩٨٨ و ١٩٨٩ .
- ١٧ - يبلغ معدل السداد الموحد للمساهمات النقدية النظرية التي تقدمها الحكومات ٣٥ في المائة .
- ١٨ - وفي حالة مشروعين ممولين من مساهمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وافقت المنظمة - نظرا لظروف خاصة بالمشروعات - على التنازل عن تكاليف الدعم البرامجية كليا أو جزئيا بحيث وصل المبلغ المتنازل عنه الى ٧٧٨ دولارا للفترة المالية ١٩٨٨ - ١٩٨٩ .

أموال التشغيل من موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

- ١٩ - يضع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تحت تصرف المنظمة الموارد المالية اللازمة لتمويل نشاطات البرنامج المشترك بينهما. ولا تغطي هذه الموارد ما يصرف على المشروعات فحسب، بل تغطي أيضا الأصول الصافية التي يملكها البرنامج المشترك المذكور . ويتضمن الكشف الأول : (١) حركة الموارد الموضوعة تحت تصرف البرنامج المشترك خلال ١٩٨٨-١٩٨٩، (٢) وموجزا لحالة الأصول والخصوم الخاصة بهذا البرنامج المشترك في آخر عام ١٩٨٩ .
- ٢٠ - ويتضح من الكشف الأول أن الإيرادات المتنوعة (الصافية) والتعديلات في أسعار الصرف المحملة على حساب تشغيل البرنامج المشترك تمثل خسائر في أسعار الصرف، وحصيلة الفوائد، والمكاسب الصافية الناجمة عن عمليات أسطول الصيد التي تتولاها المنظمة نيابة عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي :
- ٢١ - والمبالغ المتنوعة التي أعيد قيدها لحساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في حساب التشغيل تشمل مبالغ مسددة سبق صرفها للمنظمة عن مشروعات انتهى العمل فيها، وإيرادات أخرى من خارج نطاق المشروعات .

٢٢ - والبنود الرئيسية فى حسابات القبض هى سلف على حساب منح التدريب، ومقدارها ١٩ مليون دولار، وسلف على حساب الرواتب والسفر ومقدارها ٢١ مليون دولار •

٢٣ - أما البنود الأساسية فى حسابات الدفع فهى مبالغ مستحقة لبرامج أخرى ومقدارها ٩٩ مليون دولار ، والتزامات قائمة مرحلة من السنوات السابقة مقدارها ٣٠٦ مليون دولار وتكاليف اعداد التقارير ومقدارها ١٦ مليون دولار •

الأموال المقدمة من مصادر حكومية

٢٤ - الى جانب المبالغ الموضحة فى هذه الحسابات ، كان لدى بعض الخبراء الميدانيين التابعين للمنظمة مبالغ بسيطة يحتفظون بها بصفة شخصية نيابة عن حكومات البلدان التى يعملون فيها، وقد قام كل خبير بتقديم حساب عن تلك المبالغ للحكومة المعنية مباشرة •

الأثاث والمعدات والسيارات

٢٥ - بلغت تكاليف المعدات المعمرة المسجلة فى دفاتر الجرد لحساب برنامج الأمم المتحدة الانمائى ١٠٥٢ مليون دولار، وسيجرى مطابقة هذا المبلغ مع تقارير الجرد التى ترد من الميدان • ويشمل المعدات التى دفعت قيمتها ولم تسلم بعد للمشروعات •

٢٦ - وأثناء الفترة المالية، استكملت ترتيبات تسليم الحكومات معدات كانت تكاليفها الأصلية ٢٥ مليون دولار وذلك بعد اقفال حسابات المشروعات التى انتهى العمل فيها •

لدينا كنعان

ادوار صوما
المدير العام

تقرير المراجع الخارجي عن الكشف المالي
الخاص بالأموال المقدمة من برنامج الأمم المتحدة
الانمائي الى منظمة الأغذية والزراعة حتى ٣١/١٢/١٩٨٩

بيان المحتويات

الفقرات

١ - ٥	اعتبارات عامة
٦	الخصائر
٧ - ٩	استعراض الالتزامات القائمة حتى نهاية الفترة
١٠ - ١١	التوفيق بين حسابات المنظمة وسجلات المقر الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي
١٢ - ٢١	توريد المعدات والخدمات الميدانية
٢٢ - ٣٥	متابعة المسائل المثارة في تقرير المراجع الخارجي عن الفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ حول ادارة مشروعات برنامج الأمم المتحدة الانمائي
٣٦ - ٣٩	نظام الرقابة على قوائم الجرد
٤٠	شكر وتقدير

تقرير المراجع الخارجى عن البيان المالى
الذى يخص الأموال المقدمة من برنامج الأمم المتحدة
الانمائى الى منظمة الأغذية والزراعة حتى ١٩٨٩/١٢/٣١

اعتبارات عامة

- ١ - ورد البيان المالى والجدولان المويديان له عن مشاركة منظمة الأغذية والزراعة، فى أعمال برنامج الأمم المتحدة الانمائى عن الفترة المنتهية فى ١٩٨٩/١٢/٣١، بالصورة التى حددها البرنامج. وقد راجعنا هذه المستندات أثناء مراجعة البرنامج العساذى للمنظمة وحساباتها الفرعية. كما فحصنا واختبرنا النظامين الحسابيين الموحدين، آخذين فى الاعتبار أعمال مكتب المراجعة الداخلية والتفتيش ومراقبة الادارة .
- ٢ - وخلال مراجعة البيان المالى لبرنامج الأمم المتحدة الانمائى عن الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩، أثيرت عدة مسائل، أستلقتنا الانتباه اليها فى هذا التقرير. وتخص هذه المسائل الخسائر (الفقرة ٦)، واستعراض الالتزامات القائمة فى نهاية الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩ (الفقرات ٧ الى ٩)، والتوفيق بين حسابات المنظمة وسجلات المقر الرئيسى للبرنامج (الفقرتان ١٠ و ١١) .
- ٣ - كذلك قامت هيئة مكتبنا، خلال الفترة المالية هذه، فى اطار متابعتها المستمرة للأعمال التى تنفذها المنظمة، بفحص الترتيبات والاجراءات التى تتبعها فى توريد المعدات والخدمات الميدانية . ويشمل هذا الاستعراض جميع الأعمال الميدانية للمنظمة بما فى ذلك تلك الأعمال التى تتولى ادارتها نيابة عن البرنامج. وتظهر النتائج التفصيلية لهذا الاستعراض فى تقريرنا عن حسابات منظمة الأغذية والزراعة عن الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩. وفى الفقرات من ١٢ الى ٢١ من هذا التقرير، تقدمنا بموجز الاستنتاجات والتوصيات الرئيسية المترتبة على هذا الاستعراض .
- ٤ - وبالإضافة الى ذلك فان سياستنا تهدف الى متابعة الاستجابة الى تقارير المراجع الخارجى السابقة، فى غضون دورة زمنية ملائمة، وبالتالى فقد استعرضت هيئة مكتبنا التقدم الذى أحرزته المنظمة فى تعزيز ادارة مشروعات البرنامج (الفقرات ٢٢ - ٣٥) وفيما يتعلق بالرقابة على قوائم الجرد (الفقرات ٣٦ الى ٣٩) فقد قدمنا بشأنها عددا من التوصيات فى الفترتين ١٩٨٤-١٩٨٥ و ١٩٨٦-١٩٨٧ .

٥ - ولقد أبلغنا المنظمة بملاحظاتنا عن جميع المسائل التي يتضمنها هذا التقرير وكذلك بعدد من المسائل الأقل أهمية والتي لم ترد الإشارة إليها فيه، مما أكد لدينا الحقائق التي تستند إليها ملاحظتنا واستنتاجاتنا، ومما وفر إيضاحات واجابات على عديد من تساؤلاتنا .

الخسائر وغيرها

٦ - لقد فحصنا تفاصيل مدفوعات التعويض، والخسائر، وشطب المبالغ، حيث بلغت قيمتها ٥١٠ ٥٦٩ دولارات، قدمها اليها المدير العام، طبقا للمادة ١٠-٤ من اللائحة المالية . واننا لمقتنعين تماما بسلامة المعلومات والتفسيرات التي قدمت لنا عن هذه الحالات، وليست لدينا أية ملاحظات عليها .

استعراض الالتزامات القائمة

٧ - طبقا للائحة المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تشمل حسابات المنظمة، كالتزامات قائمة، تلك البنود التي يمكن تحديدها كالتزامات سارية حتى نهاية الفترة المحاسبية، والتي لم تدفع عنها أية أموال حتى الآن. وبناء على طلب هيئة مكتبنا أجرت المنظمة استعراضا للالتزامات القائمة حتى نهاية عام ١٩٨٩ للتأكد من سلامة المبالغ المبينة. ونتيجة لهذا الاستعراض أُلغى ما مجموعه ٢٥١ بندا كانت مدرجة من قبيل كالتزامات قائمة .

٨ - وفحصت هيئة مكتبنا أسباب الالغاء وتبين أن ١٠٧ بنود تتعلق بمبالغ متبقية لم تعد هناك حاجة للوفاء بها. وتبين لهيئة مكتبنا أن هذه نتجت عن التأخير في تنفيذ إجراءات الاستعراض التي ينبغي في العادة أن تحدّد هذه البنود. ولقد أوصينا بأن تراجع هذه الالتزامات القائمة في المستقبل مراجعة أكثر انتظاما. أما إذا أبقى على هذه الالتزامات غير الضرورية في السجلات المحاسبية، فإن ذلك سيؤدي إلى المبالغة في نفقات المشروعات التي أن يتسنى في النهاية تسويتها .

٩ - وقد لاحظت هيئة مكتبنا أنه في ٤٠ حالة من هذه الحالات التي بلغ عددها ٢٥١، أُلغيت البنود لأن النفقات التي التزم بتغطيتها، قد حملت مباشرة على السجلات المحاسبية دون تصفية الالتزام. ووفقا للنظم المحاسبية والمتعلقة بالميزانية المعمول بها في المنظمة، فإن الالتزام المرخص به يمثل واحدا من الضوابط الرئيسية للانفاق. وأن ادراج المدفوعات مباشرة في السجلات المحاسبية يضاعف من فعالية هذه الضوابط. وقد أبلغت المنظمة هيئة مكتبنا أن النظام المحاسبي الجديد وهو " نظام ادارة شؤن الميزانية والمالية " يكفل الرقابة المشددة على تحميل الحسابات بالمبالغ التي تزيد على قيم معينة، ما لم يكن هناك التزام معتمد .

التوفيق بين حسابات المنظمة وسجلات المقر الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي

١٠ - يقوم الممثلون المقيمون المحليون في برنامج الأمم المتحدة الانمائي بدفع المبالغ والاحتفاظ بسجلات محاسبية عن القوائم التي تم تسويتها بالنيابة عن المنظمة والوكالات المنفذة الأخرى. وتسجل الوكالات المنفذة هذه المبالغ في حساباتها، وبعد ذلك يقدم المقر الرئيسي للبرنامج بياناً شهرياً لكل وكالة، يتضمن تفاصيل جميع النفقات التي دفعها الممثلون المقيمون نيابة عنها. ويعدّث بتعيين على الوكالة المنفذة أن تضاها هذه البيانات مع سجلاتها لضمان أنها لا تسجل غير تلك التكاليف التي تتعلق بمشروعات البرنامج التي تتولى تنفيذها .

١١ - وقد تبين لهيئة مكتبنا أن عمليات التوفيق والمضاهاة هذه لم تكن مستكملة في الفترة فيما بين شهرى مايو/أيار وديسمبر/كانون الأول ١٩٨٩، مما ترتب عليه وجود فرق تراكمى قدره ١٢ مليون دولار فيما بين سجلات المنظمة وسجلات البرنامج في نهاية الفترة المالية . وقد قامت المنظمة الآن بعملية التوفيق بين سجلات كل من الجهتين، وصححت العديد من أخطاء الترميز في النظام المحاسبى السابق للمنظمة . ولو كانت عمليات التوفيق والمضاهاة هذه قد استكملت بصفة منتظمة ، لأمكن تحديد حالات التباين من هذا النوع وبهذا الحجم وأمكن تصحيحها في وقت مبكر. ولضمان استمرار استكمال سجلات المنظمة وعملا على دقتها، أوصينا بأن تجرى عمليات التوفيق هذه بصفة شهرية . وقد أبلغت المنظمة أن مثل هذه الأخطاء لا توجد في النظام المحاسبى الجديد لشؤون الميزانية والمالية التي بدأ العمل به في الفترة المالية ١٩٩٠-١٩٩١ .

توريد المعدات والخدمات الميدانية

مقدمة

١٢ - خلال الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩، بلغت نفقات البرنامج الميدانى للمنظمة، الممولة في اطار برنامج التعاون الفنى، وحسابات الأمانة، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، ٦٤٣ مليون دولار. وقد أنفق من هذا المبلغ نحو ١٦٧ مليون دولار على شراء المعدات الميدانية وما يتصل بها من خدمات. ويمثل شراء المعدات وتسليمها للمشروعات عملية معقدة للغاية، تقتضى اشراك البرامج الميدانية والمقر الرئيسي للمنظمة والوكالات الأخرى وكذلك المنتجين والموردين في القطاع الخاص. وعند تحديد السياسات العامة للتوريد، يتعين على المنظمة مراعاة مصالح البلدان الأعضاء والأطراف المتبرعة والحكومات المستفيدة .

١٣ - ولقد فحصت هيئة مكتبنا اجراءات المنظمة لتخطيط توريد المدخلات من المعسدرات للمشروعات، واستعرضت طريقتين رئيسيتين للشراء . ويضطلع فرع المشتريات المركزى بإبرام

معظم المشتريات، وان كان من المستطاع أن يصدر موظفو المشروعات فى الميدان أوامر الشراء مباشرة للبنود ذات القيمة المنخفضة. ولتفهم عملية الشراء تفهما كاملا، أجرت هيئة مكتبنا استعراضا للاجراءات والضوابط المتبعة فى المقر الرئيس للمنظمة كما قاموا بزيارات، بالتشاور مع المنظمة، الى أربعة بلدان .

١٤ - وقد خلصت هيئة مكتبنا الى أن المنظمة لديها نظاما جيدا للتوريد يعمل بفعالية بصفة عامة. ومع ادراك الحاجة الى اتباع منهج مرن فى عمليات الشراء لتوريد طائفة واسعة من المعدات والظروف المتباينة والصعبة التى يجرى من خلالها تنفيذ المشروعات، ترى هيئة مكتبنا أنه على الرغم من ادخال العديد من التحسينات، وأن هناك تحسينات أخرى يزمع ادخالها، فإنه يجب اجراء المزيد من تلك التحسينات على الاجراءات المتبعة. وقد حدد تقريرنا الاستنتاجات التفصيلية للاستعراض بشأن حسابات منظمة الأغذية والزراعة عن الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩. ونتقدم فى الفقرات التالية بموجز الاستنتاجات الرئيسية التى توصلنا اليها من هذا الاستعراض .

التخطيط

١٥ - يعتبر تخطيط الاحتياجات الى المعدات أولا جزءا من مرحلة صياغة المشروعات. ومع ادراك الحاجة الى توخى بعض المرونة فى اجراءات التخطيط لتلبية احتياجات طائفة واسعة من المشروعات، فقد انتهت هيئة مكتبنا الى أنه يجدر توجيه مزيد من العناية الى تفاصيل تخطيط الاحتياجات الى المعدات وأنه يجب استيفاء هذه الاحتياجات وتقديمات تكاليفها قدر المستطاع. ولاستكمال مبادرات المنظمة فى هذا المجال، ينبغى وضع خطوط توجيهية لضمان زيادة مشاركة خبراء التوريد، منذ البداية، فى تحديد الاحتياجات التى للمعدات ومواصفاتها. وقد أبلغتنا المنظمة مؤخرا أنه جرت مشاورات مع فرع المشتريات، وأن تفاصيل الخطوط التوجيهية لصياغة المعدات هى الآن بسبيل الاعداد وسوف تصدر عمما قريب. وفى رأينا أن مثل هذه التحسينات سوف تؤدى الى زيادة توخى الدقة والمعقولية فى رصد ميزانيات المعدات، وتسهم فى ادخال تحسينات على عمليات الشراء، مما يؤدى الى تسليم المعدات الملائمة للمشروعات فى الأوقات المناسبة .

شراء المقر الرئيس للمعدات الميدانية

١٦ - كذلك وجدت هيئة مكتبنا أن فرع المشتريات يتبع اجراءات وضوابط فعالة تهدف الى ضمان أن تخضع عمليات شراء المعدات فى العادة الى شروط اجراء العطاءات الدولية. وعلى الرغم من أنه لا بد من مراعاة النوعية والصيانة ومواعيد التسليم عند تقييم العطاءات التى يتقدم بها الموردون، فإن السعر الذى يعرضونه يكون عادة فى غاية الأهمية. ومع ذلك فإن هذه العملية تستغرق فى العادة وقتا طويلا، وهناك مجالات عديدة يمكن ادخال تحسينات عليها :

- (أ) ففى الحالات التى تجرى فيها المشروعات الميدانية تقييمات فنية أولية وتقديرات للتكاليف عند استيفاء طلبات الشراء . فان هذه المعلومات يجب أن تبلغ الى فرع المشتريات حتى يمكنه الاستفادة منها .
- (ب) يجب أن تتخذ الخطوات لوضع مواصفات موحدة للعديد من فئات المعدات العادية . وذلك وفقا لما تقتضيه مختلف الظروف التشغيلية المتباينة السائدة فى البلدان المختلفة . وفى حالة التعاقد على معدات أكثر تخصصا ، فنحن ندرك تعذر مراعاة توحيد المواصفات على الدوام .
- (ج) أنه يجب أن تدرس المنظمة امكانية عقد المزيد من العطاءات الدولية مع الموردين لوضع أسعار ثابتة وطويلة الأجل بالنسبة لوحدات المعدات الموحدة والتي تطلب بانتظام . وقد تساعد المشاورات المبكرة التى تجرى بين الأقسام التنفيذية وفرع المشتريات هذا الفرع الأخير على تحديد الاحتياجات من المعدات فى المستقبل لهذا الغرض .
- (د) وبالإضافة الى التعجيل بعملية التوريد ، فان الوقت اللازم لها يجب أن يوزع توزيعا واسعا بما يسمح بمزيد من التخطيط الواقعى للأوقات السابقة على التسليم .

شراء المعدات للمشروعات الميدانية

١٧ - أبدت هيئة مكتبنا إعجابها بالجهود التى يبذلها الموظفون الميدانيون للعمل وفقا لأهداف وإجراءات الشراء التى تتوخاها المنظمة ، وفى الوقت ذاته يتغلبون على بعض المشكلات التى تقترن عادة بتنفيذ المشروعات فى بعض مناطق العالم التى قد لا تتوافر بها البنىة الأساسية اللازمة لدعم أعمال التوريد على نطاق واسع . ومع ذلك فقد حددت هيئة مكتبنا بعض جوانب شراء المعدات للمشروعات الميدانية التى يلزم تحسينها :

- (أ) أن هناك حاجة الى أن تحصل جميع المشروعات على بيانات مستحدثة ومتجددة عن عمليات الشراء والموردين الدوليين ومعداتهم .
- (ب) بالنسبة للمركبات التى يجرى شرائها بموجب خطة توحيد المواصفات لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى والتي تبرم من خلال منظمة خدمات توريد المعدات المشتركة بين الوكالات ، بشرط اعتماد مخصصات الميزانية وتوفير الأموال اللازمة ، يمكن زيادة الحد الأقصى المالى للمشتريات الميدانية التى تعقد مباشرة مع المنتجين .

(ج) أن هناك مجالا لخفض التكاليف الادارية المحلية من خلال زيادة تنسيق بعض المشتريات ،

(د) أن استخدام المواصفات الموحدة للمعدات (الفقرة ١٦ ب) سيساعد موظفي المشروعات، لاسيما في الحالات التي لا تتوافر فيها معلومات تفصيلية عن الاحتياجات المبرراد شراؤها في مواقع المشروعات .

تسليم المعدات

١٨ - غالبا ما تصادف صعوبات جمة وتأخيرات كثيرة، تخرج عن السيطرة المباشرة للمنظمة، في تسليم المعدات الى مواقع المشروعات في الوقت الملائم. ومع ذلك فقد رأيت هيئة مكتئبا أن الفرصة متاحة للتغلب على بعض هذه الصعوبات التي تقترن بالتخليص على المعدات في موانئ الدخول أو من خلال عبور الحدود الى البلدان المستفيدة. وعلى وجه الخصوص يمكن بذل مزيد من الجهود المنسقة على المستوى القطري بين الممثلين المقيمين للبرنامج وممثل المنظمة. ويمكن وضع خطوط توجيهية عن كيفية معالجة هذه المشكلات التي تصادف مع الجمارك واجراءات الاستيراد المعمول بها في مختلف الأقطار بأقصى قدر من الفعالية. كما أن هناك مجالا لزيادة التنسيق فيما بين ممثلي المنظمة وممثلي البرنامج .

توريد قطع الغيار

١٩ - تعتبر صيانة المعدات عنصرا رئيسيا في نجاح العديد من المشروعات. ولقد سلك موظفو المنظمة مناهج شتى للحد من المشكلات التي تصادف في هذا المجال. ومع ذلك فقد تم تحديد جانبين يرجى ادخال مزيد من التحسينات عليهما وهما :

(أ) توسيع النظام لشراء بعض قطع الغيار الهامة للمركبات وقت اصدار الأمر المبدئي لشراء بنود المعدات الأخرى ،

(ب) وضع قوائم لقطع الغيار اللازمة، على أن يكلف بذلك اما المورد الأصلي أو خبير استشاري مستقل .

رصد أداء المشروعات

٢٠ - بالرغم من أن المنظمة تجرى تقييمات لتصميم المشروعات وتنفيذها وفعاليتها، وفق ما تتطلبه عملية وضع تقارير منتظمة عن سير العمل، فانها لا تتبع نظاما رسميا للرصد لتقييم أداء المشروعات وجدوى المعدات المختلفة. وتعتبر المنظمة أن المغالاة في الرصد

المتغيرة التي تواجهها في الميدان. ففي الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩، بلغت نفقات المنظمة، نيابة عن برنامج الأمم المتحدة الانمائي، بما في ذلك تكاليف الدعم، نحو ٣٦٠ مليون دولار خصصت لما يقرب من ٩٠٠ مشروع.

٢٥ - وقد لاحظنا في تقريرنا السابق أنه قد أدخلت تحسينات جديدة على الخطوط التوجيهية لصياغة مشروعات برنامج الأمم المتحدة الانمائي منذ أبريل/نيسان ١٩٨٨. وفحصت هيئة مكتبنا الوثائق الخاصة بعينة من المشروعات التي صيغت ووفق عليها في إطار الترتيبات المنقحة، ووجدت أن الخطوط التوجيهية قد اتبعت بوجه عام. وفي جميع الحالات، فإن وثيقة المشروعات المنقحة، التي تتضمن ربطا واضحا للعلاقة بين الأهداف والمخرجات والنشاطات قد استكملت، وتم وضع خطط موحدة للعمل. بيد أنه تبين أنه في حالتين لم ينفذ الإطار العملي للصياغة، الذي يعتبر تحليلا منهجيا يجرى في البداية لتحديد القضايا الهامة والمدخلات الرئيسية في اقتراح المشروع. وقد أبلغت المنظمة هيئة مكتبنا أن الإطار العملي لصياغة المشروعات عادة ما يقتض موارد قد لا تكون متاحة على الدوام. وعلاوة على ذلك فقد أوضحت المنظمة أن البلدان المختلفة قد تتبع أساليب شتى، فيما يتعلق باحتياجاتها لاعداد اطار صياغة المشروعات، وأنه بمجرد اتخاذ قرار لصياغة مشروع ما، لا يكون من الضروري دائما اعداد اطار للعمل لصياغة المشروعات ما لم يطلب البرنامج ذلك.

٢٦ - وفي تقريرنا لعام ١٩٨٨، أشرنا الى أنه يجرى تطوير نظام للحاسب الآلي يتيح للمقر الرئيسي أن يتابع البرامج والمشروعات الميدانية. ومع ذلك فإنه في سبتمبر/أيلول ١٩٨٨، أي بعد نشر تقريرنا بوقت قصير، أوقف العمل في هذا النظام بسبب المعوقات المالية ونظرا للأعباء الحالية الناشئة عن ادخال النظامين الخاصين بإدارة شؤون العاملين وإدارة شؤون الميزانية والمالية، على الرغم من ادخال المزيد من التحسينات على النظام الكمبيوترى لاعداد المشروعات الذي يحتفظ به قسم تطوير البرامج الميدانية. وفي غضون هذه الفترة شكلت مجموعتان للعمل لاستعراض جميع أساليب إدارة البرامج الميدانية ونظم المعلومات، التي يعتبر نظام متابعة البرامج والمشروعات الميدانية واحدا منها. وقد أسفر استعراض هذه الاجراءات عن اعداد خطة عمل سوف تتولى متابعة تنفيذها لجنة البرامج الميدانية. وإلى جانب الموافقة على وضع استراتيجية شاملة، يبدو أنه أمكن تحقيق بعض التقدم نحو انشاء نظام متكامل للمعلومات لرصد وتحليل البيانات المتعلقة بالبرامج الميدانية ككل. وقد أبلغت المنظمة مكتبنا أنها قد حددت الآن مصدرا للتمويل من خارج الميزانية يسمح بتطوير هذا النظام وتشغيله مرة أخرى.

٢٧ - ولقد أبدينا، في تقريرنا السابق ملاحظة بشأن عدد من المشكلات الاجرائية التي تتعلق بعقود المشتريات في مشروعات برنامج الأمم المتحدة الانمائي التي جرى استعراضها. وقد لاحظنا أنه أجرى استعراض لذلك القسم من مجموعة التعليمات الادارية للمنظمة الذي يتناول اجراءات التعاقد، لكنه لا يزال يخضع لمزيد من الدراسة. ومن المنتظر أن ينشر القسم المنقح من مجموعة التعليمات الادارية في القريب.

٣١ - وأبلغت المنظمة هيئة مكتبنا بأن ثمة محاولات تبذل من أجل تحسين نوعية تقارير بعثات التقييم، وذلك من خلال زيادة توضيح الاختصاصات في البداية. وتشترك إدارة التقييم في دورة تدريبية نظمها قسم شؤون العاملين لمدرء المشروعات القطريين، الذين تستشيرهم بعثات التقييم، الى جانب موظفي مشروعات المنظمة. ومع هذا نلاحظ أن الدورة الخاصة بأساليب الرصد والتقييم المخصصة لموظفي المقر قد توقفت. واتخذ هذا القرار لأن المنظمة رأت أن الموظفين يحتاجون في البداية الى التدريب على العمل في صياغة المشروعات، قبل أن تسند اليهم مهام أكثر صعوبة هي اجراء استعراضات للرصد والتقييم. ولاحظ في أن توقف الدورة يدعو الى القلق، نظرا لأن نحو ٨٦ في المائة من بعثات التقييم في الفترة المالية ١٩٨٨-١٩٨٩، قام بها موظفون لا يتبعون إدارة التقييم. ولقد أحاطت المنظمة علما بأن التدريب في هذه المجالات هو قيد البحث، وأنها سوف تستأنف تخصيص الموارد اللازمة لعقد دورات الرصد والتقييم.

٣٢ - وكنا قد أوصينا، في عام ١٩٨٨، بأنه يجب على المنظمة أن تحسن أسلوب الاستفادة من نتائج تقييم المشروعات، بغرض المساعدة في إدارة المشروعات الحالية، وفي تحسين صياغة مقترحات المشروعات، وتقييمها. ولقد حددت مطحة التنمية الآن نقطة اتصال مع إدارة التقييم.

٣٣ - وقد أشرنا في تقريرنا، لعام ١٩٨٨، الى الصعوبات التي يواجهها مدرء المشروعات القطريون، والتي غالبا ما تؤدي الى تأخير تنفيذ المشروعات، وأوصينا بأنه يجب اتخاذ خطوات لتحسين التدريب. ويمكن دراسة تحديد الاحتياجات الى تدريب الموظفين المحليين أثناء صياغة المشروعات. وتقوم المنظمة الآن بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بتنظيم حلقات دراسية خاصة، للوفاء باحتياجات مدرء المشروعات القطريين. وتتيح هذه الحلقات الدراسية للمشاركين التعرف على الهيكل التنظيمي للمنظمة، وأنشطتها واجراءاتها الادارية، وبالتالي فانها تعدهم لصياغة المشروعات، وتقييمها وتنفيذها، بالتعاون مع موظفي المنظمة وموظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولقد تلقى ١٩٤ من مدرء المشروعات القطريين التدريب منذ أن بدأت هذه الحلقات الدراسية. كما شارك فيها نحو ٤١ موظفا من موظفي المنظمة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولقد أحاطتنا المنظمة علما بأن هذا يؤدي الى الاسترداد الايجابي للمعلومات وتبادل الخبرات. ومنذ ١٩٨٩، أصبحت المواد التدريبية متوفرة بعدة لغات.

٣٤ - وباختصار، فان الفقرة السابقة توضح كيف أن المنظمة تطبق بنجاح الخطوط التوجيهية المنقحة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بشأن اعداد المشروعات، والتحسينات التي أدخلت على تقارير سير العمل. وبالإضافة الى ذلك، قامت المنظمة، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، باتخاذ خطوات لتحسين تدريب مدرء المشروعات القطريين. ولقد توقف العمل في التطوير الكمبيوترى بغية تحسين رصد المقر للبرامج والمشروعات الميدانية. وأحيطت هيئة مكتبنا علما بأن السبب في هذا يرجع الى صعوبات مالية، وزيادة أعباء موظفي المنظمة نظرا لادخال نظامين كمبيوتريين جديدين للشئون المالية وشئون العاملين.

٣٥ - ونظرا لأهمية تقييم المشروعات، فإننا نعلق أهمية كبيرة على الحاجة الى ادارة قوية ومستقلة للتقييم، ونوصى بأنه يجب مواصلة التدريب للموظفين من غير موظفى ادارة التقييم. كذلك نرى أنه من المهم بالنسبة للمنظمة أن تستحدث نظاما أكثر تماسكا للتأكد من أن نتائج بعثات التقييم تنشر على نطاق واسع فى المنظمة .

نظام الرقابة على قوائم الجرد

٣٦ - يحتفظ فى المقر الرئيسى للمنظمة بقائمة جرد لجميع المعدات المعمرة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائى . وفى ٣١/١٢/١٩٨٩، بلغت قيمة هذه المعدات ١٠٥٢ مليون دولار، وتسجل المعدّات بحسب أسعار تكلفتها وتدرج ضمن المصروفات الخاصة بالفترة المالية التى اشترت فيها، ولا تدرج قيمة المعدّات فى الكشوف المالية وان كان المدير العام يشير إليها فى تقريره عن الحسابات، وعند انتهاء أحد المشروعات، تحوّل، عادة، ملكية المعدّات التى اشترتها المنظمة الى الحكومة المعنية لتوفير الدعم المستمر للمشروع أو البرنامج .

٣٧ - وقد وجه سلفى المراجع الخارجى الانتباه، فى تقريره عن الكشوف المالية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائى للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥، الى الحاجة الى اجراء تعديلات وتحسينات فى نظم واجراءات الرقابة على قوائم الجرد لدى المنظمة . وفى عام ١٩٨٨، تعرضنا فى تقريرنا للتدابير التى كانت تتخذها المنظمة لتحسين هذه النظم والاجراءات. وقد وجهنا الاهتمام، على وجه الخصوص، الى الحاجة الى تلقى تقارير فى نهاية كل سنة، والالتزام فى تنفيذ النظام الجديد لقوائم الجرد، الذى يعمل بالحاسب الآلى بما فى ذلك تعديل الأقسام الواردة فى مجموعة التعليمات الادارية فى المنظمة عن اجراءات الرقابة على قوائم الجرد. وقد استعرضت هيئة مكتبنا التقدم الذى أحرزته المنظمة فى هذه المجالات خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ .

٣٨ - بالنسبة لمشروعات برنامج الأمم المتحدة الانمائى، فان نسبة ١٥ فى المائة من تقارير الجرد التى تقدم فى نهاية العام الخاصة بعام ١٩٨٨، كانت جاهزة فى ٣٠/٦/١٩٩٠. وهذا يمثل تحسنا بمقارنة نسبة ال ٦٠ فى المائة، التى كانت جاهزة فى التاريخ المقابل فى عام ١٩٨٥، عندما رفع سلفى لأول مرة تقريراً بشأن هذا الموضوع. وفى مارس/آذار ١٩٩٠، توفرت برامج الحاسب الآلى لتحسين تقارير الجرد الجاهزة، ولمراقبتها. ولقد أوضحت المنظمة أن الفوائد الناتجة عن هذه البرامج سوف تطبق على كافة أنشطة المنظمة. ويجب أن تسهل زيادة الرقابة على تقارير الجرد التى تقدم فى نهاية العام .

٣٩ - ان نظام الجرد المحسن الذى يستخدم الحاسب الالى بالمنظمة والذى سيشمل مشروعات برنامج الأمم المتحدة الانمائى، لم يطور تطويرا كاملا حتى الربع الثالث من عام ١٩٨٩، وذلك بسبب صعوبة توفير أحد كبار الموظفين الرئيسيين للعمل به، وكذلك بسبب التأخير فى اتخاذ القرار الخاص باستخدام نظام الترميز المشترك للأمم المتحدة. ولقد أحاطت المنظمة هيئة مكتبنا علما بأن النظام المطور تطويرا كاملا سوف يتوفر لدى المنظمة ابتداء من ١ يوليو/تموز ١٩٩١، وأن القسم المنقح الخاص بمجموعة التعليمات الادارية أصبح معدا للنشر، وسيوزع بعد اجراء التجارب اللازمة على النظام واتاحته للمنتفعين.

شكر وتقدير

٤٠ - أود أن أسجل تقديري لما أبداه المدير العام وموظفو المنظمة من تعاون، ومما قدموه لنا من مساعدات أثناء قيامنا بعملية المراجعة الخارجية.

جون بورن
المراقب والمراجع العام
للمملكة المتحدة
المراجع الخارجى

١٣ سبتمبر/أيلول ١٩٩٠

رأى المراجع الخارجى

الى : مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة

فحصنا البيانات الواردة فى الكشف المالى الأول والجدولين ١ و ٢ لمنظمة الأغذية والزراعة بوصفها وكالة منفذة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائى، عن الفترة المالية المنتهية فى ١٢/٣١/١٩٨٩ طبقا للمعايير المشتركة للمراجعة التى وضعها مجلس المراجعين الخارجيين للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وشمل هذا الفحص استعراضا عاما للاجتماعات المحاسبية، كما أجرينا بعض الفحوص على السجلات المحاسبية وغيرها من المستندات المؤيدة التى رأينا من الضرورى فحصها فى مثل هذه الظروف.

ونتيجة لهذا الفحص، نرى أن الكشف المالى والجدولين (١) و (٢) تعكس بأمانة الوضع المالى فى ١٢/٣١/١٩٨٩ ونتائج العمليات عن الفترة المالية المنتهية فى ذلك التاريخ، وأن هذه البيانات أعدت وفقا للسياسات المحاسبية التى وضعتها المنظمة، والتى طبقت على أساس يتفق مع المبادئ التى طبقت فى الفترة المالية السابقة، كما أن المعاملات المالية تتفق تماما مع اللائحة المالية والسلطة التشريعية.

جون بورن

المراقب والمراجع العام

للمملكة المتحدة

المراجع الخارجى

٢٢ مايو/أيار ١٩٩٠

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

موجز السياسات المحاسبية الهامة

١ - الفترة المحاسبية

الفترة المحاسبية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي هي سنة تقويمية، ولكن الحسابات المراجعة توضع لسنتين حتى تتفق مع الفترة المالية للبرنامج العادي في منظمة الأغذية والزراعة •

٢ - أسس المحاسبة

أعدت البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أساس قاعدة التكاليف الأصلية •

٣ - قواعد التحويل

الأصول والخصوم المذكورة بعملات أخرى غير دولارات الولايات المتحدة تحول إلى دولارات بتطبيق الأسعار المعمول بها في الأمم المتحدة والتي تقارب أسعار السوق •

وينود الإيرادات والمصروفات بعملات أخرى غير دولارات الولايات المتحدة مسجلة بالدولارات بتطبيق الأسعار المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ العملية •

وتنشأ فروق في أسعار الصرف :

(١) عند شراء عملات أخرى غير الدولار وذلك بسبب الفرق بين السعر في السوق والسعر الذي تطيقه الأمم المتحدة •

(٢) عند إعادة تقييم الموجود من العملات الأخرى غير الدولار بسبب تغير السعر الذي تطيقه الأمم المتحدة •

وتضاف هذه الفروق الى البرنامج أو المشروع الخاص بها أو تخصم منه، إلا اذا لم يكن محددًا، وفي هذه الحالة تضاف الى الإيرادات المتنوعة أو تخصم منها حسب الأحوال .

٤ - الحساب على أساس النقد أو الاستحقاق

المبادئ المتبعة في اعداد هذه البيانات المالية تجمع بين فكرة الحساب على أساس الاستحقاق أو على أساس النقد ، كما جاءت في لوائح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

وفيما يلي كيفية معالجة البنود الرئيسية في الإيرادات والمصروفات :

(أ) سجلت المساهمات على أساس النقد، وهي مبينة تحت بند " مبالغ نقدية مسحوبة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي " اذا جاءت من البرنامج المذكور وتحت بند " مستندات قيد داخلي وتكاليف أخرى " اذا كانت مدفوعة رأساً من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو غيره من وكالات الأمم المتحدة بناء على طلب المنظمة أو نيابة عنها .

(ب) الإيرادات المتنوعة تسجل على أساس النقد باستثناء الفوائد المصرفية وإيرادات الاستثمار اذا تسجل على أساس استحقاقها .

(ج) المصروفات تشمل :

(١) المصروف على ميزانيات المشروعات الجارية ،

(٢) الالتزامات القائمة التي يمكن أن تصبح خصوماً في المستقبل ، مثل :

- للخبراء: على أساس الخدمات المقدمة حتى نهاية العام،
- للسفريات: على أساس السفريات التي تبدأ قبل نهاية العام،
- للمعدات: على أساس أوامر الشراء أو العقود المبرمة قبل نهاية العام،
- للتدريب: على أساس ما أنفق على المنح التدريبية حتى نهاية العام،

- للعقود من الباطن: على أساس جدول التسديد الوارد في العقد المبرم مع المقاول من الباطن،

- للمصروفات النثرية: على أساس الأوامر الصادرة قبل نهاية العام،

(٣) الفائض أو العجز في تسوية مبالغ سبق ذكرها في فترات مالية سابقة على أنها التزامات قائمة •

(د) تكاليف معدات المشروعات تخصم كمصروفات عند شرائها •

٥ - تكاليف العاملين

تكاليف العاملين التي تتصل بأحد المشروعات بصفة مباشرة تخصم على المشروع نفسه •
الرواتب الشهرية ومدفوعات التأمين الاجتماعي والتقاعد تخصم بقيمتها • أما بقية تكاليف العاملين (البدلات وغيرها) فتخصم على أساس متوسط التكاليف الفعلية للفرد الواحد •

مدفوعات نهاية الخدمة للموظفين الميدانيين ومصروفات العودة الى الوطن تخصم عند دفعها •

الكشف الأول

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

حالة أموال البرنامج في ١٩٨٩/١٢/٣١
(محسوبة بالدولار الأمريكي)

<u>دولار</u>	<u>دولار</u>	<u>حساب التشغيل</u>
(١٧ ٣٤٤ ٥٧٦)		الرصيد في ١٩٨٨/١/١
		يضاف اليه : مبالغ نقدية مسحوبة من برنامج
	١٦٥ ٢٩٨ ٨٨٦	الأمم المتحدة الإنمائي
	١٩٢ ٩٢١ ٥١٩	مستندات قيد داخلي
	(٥ ٠٩٢ ٢٠١)	تكاليف أخرى/قروض (صافي)
		ايرادات متنوعة وفروق أسعار الصرف
<u>٢٨٩ ٤٥٥ ٨٧١</u>	<u>(٧٠٤ ٠١٣)</u>	(صافية)
		بنود متنوعة أعيدت الى برنامج
		الأمم المتحدة الإنمائي
٣٥٢ ٤٧٩ ٤٧٤	٥٥ ٢٨٣	(صافية)
		يخصم منه : المصروفات على المشروعات خلال
		: ١٩٨٩-١٩٨٨
	٢٩٤ ٤٦٢ ١٣٧	(الجدول ١) المبالغ المصروفة
	٢٧ ٩١٤ ٠٧٥	(الجدول ١) التزامات قائمة
<u>٣٦٣ ٩٦٥ ٥٣٦</u>	<u>٤١ ٥٨٩ ٣٢٤</u>	(الجدول ١) لتكاليف دعم البرامج
(٢٨ ٨٣٠ ٦٣٨)		الرصيد في ١٩٨٩/١٢/٣١
=====		
٨ ٠٧٥ ٠٤١	(١) أنظر الحاشية رقم (١)	ويتمثل في:
<u>٧ ٢٧٥ ٣٣٥</u>		نقد في البنك وفي الصندوق وتحت التحصيل
١٥ ٣٥٠ ٣٧٦		حسابات القبض
	١٦ ٢٦٦ ٩٣٩	يخصم منها: حسابات الدفع
		التزامات قائمة عن ١٩٨٨-١٩٨٩
<u>٤٤ ١٨١ ٠١٤</u>	<u>٢٧ ٩١٤ ٠٧٥</u>	(الجدول ١)
(٢٨ ٨٣٠ ٦٣٨)		
=====		

يعتمد:

للدكتور

ادوار صوما
المدير العام

المبالغ المذكورة في البيانات تعكس بدقة
العمليات المالية المسجلة عن هذه الفترة

فرديريك أ. هايم

مدير قسم الخدمات المالية

الكشف الأول

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
حالة أموال البرنامج في ١٢/٣١/١٩٨٩
(محسوبة بالدولار الأمريكي)

حاشية

- ١ - يشمل النقد في المصارف مبلغ ١ ١٧١ ٠٠٠ دولار في شكل مخصصات نقدية لتغطية مرتبات أصحاب المنح التي تشملها خطابات الاعتماد الدائمة الى مختلف المصارف والمستحقة الدفع في ١٩٩٠ •

الجدول ١برنامج الأمم المتحدة الإنمائيمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدةالمصروفات حسب مصدر التمويل

عن الفترة المالية المنتهية في ٣١/١٢/١٩٨٩

(محسوبة بالدولار الأمريكي)

<u>مجموع المصروفات</u>	<u>الالتزامات الفائتة</u>	<u>المبالغ المصروفة</u>	<u>مصرفات برامجية</u>
<u>فمن ١٩٨٨ - ١٩٨٩</u>	<u>حتى ٣١/١٢/١٩٨٩</u>	<u>١٩٨٨ - ١٩٨٩</u>	<u>مصدر التمويل (١)</u>
٢٨٢ ٠٣٠ ٦٣٢	٢٤ ٣٦٩ ٦٧٩	٢٥٧ ٦٦٠ ٩٥٣	رقم التخطيط الاشارى القطرى
٢٩ ٧٩٩ ٧٦٩	٢ ٥٨٣ ٤٢٨	٢٧ ٢١٦ ٢٤١	رقم التخطيط الاشارى الاقليمى
٢ ١٨٢ ٦٥٥	١٤١ ٠٧١	٢ ٠٤١ ٥٨٤	رقم التخطيط الاشارى الاقليمى
<u>١٠ ٤٩٢</u>	<u>(٥٢٥)</u>	<u>١١ ٠١٧</u>	رقم التخطيط الاشارى العالمى
٣١٤ ٠٢٣ ٥٤٨	٢٧ ٠٩٣ ٦٥٣	٢٨٦ ٩٢٩ ٨٩٥	المجموع الفرعى (الجدول ٢)
٣ ١٧٧ ٤٠٠	٧٣٣ ٠٤٥	٢ ٤٤٤ ٣٥٥	موارد برامجية خاصة
٢ ٠٧٨ ٨٧٧	٨٥ ٥٥٦	١ ٩٩٣ ٣٢١	حساب التداوير الخاصة لأقل
-	-	-	البلدان نموا
-	-	-	الخدمات الصناعية الخاصة
-	-	-	مبالغ تضاف الى رقم التخطيط
<u>٣١٩ ٢٧٩ ٨٢٥</u>	<u>٢٧ ٩١٢ ٢٥٤</u>	<u>٢٩١ ٣٦٧ ٥٧١</u>	الاشارى
٣ ٠٩٦ ٣٨٧	١ ٨٢١	٣ ٠٩٤ ٥٦٦	المجموع الفرعى (الجدول ٢)
٣٢٢ ٣٧٨ ٢١٢	٢٧ ٩١٤ ٠٧٥	٢٩٤ ٤٦٢ ١٣٧	المساهمات النقدية النظيرة
<u>٤١ ٥٨٩ ٣٢٤</u>			التي تدفعها الحكومات
٣٦٣ ٩٦٥ ٥٣٦			المجموع
=====			<u>تكاليف دعم البرامج</u>
			<u>المجموع الكلى</u>

(١) بما فى ذلك المشاركة فى التكاليف ، ان وجدت

الجدول ٢

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المصرفيات بحسب البلدان ومصدر الأموال للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩
(محمومة بالدولار الأمريكي)

	أرقام التخطيط الإشارية بها فيها		موارد برامجية عامة		الأموال الممنومة للبلدان		المجموع	
	المنصرف	الالتزامات القائمة	المنصرف	الالتزامات القائمة	المنصرف	الالتزامات القائمة	المنصرف	الالتزامات القائمة
	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار
Afghanistan	3 279 918	152 197					3 279 918	152 197
Albania	356 712	53 909					356 712	53 909
Algeria	1 536 336	96 824					1 536 336	96 824
Angola	3 251 000	198 793					3 251 000	198 793
Argentina	1 039 959	272 419					1 039 959	272 419
Bahrain	79 509						79 509	
Bangladesh	6 668 933	352 920					6 668 933	352 920
Barbados	1 006	-					1 006	-
Belize	45 208	9 017					45 208	9 017
Benin	4 844 946	380 937					4 844 946	380 937
Bhutan	2 154 574	248 413			289 850	10 094	2 444 424	258 507
Bolivia	1 837 625	46 365					1 837 625	46 365
Botswana	1 798 943	22 752			185 882	2 848	1 984 825	25 600
Brazil	2 133 494	25 497					2 133 494	25 497
Bulgaria	91 715	3 579					91 715	3 579
Burkina Faso	7 010 292	359 940	102 590	6 456		251 042	7 363 924	366 396
Burma	4 466 292	412 223					4 466 292	412 223
Burundi	2 735 159	229 671					2 735 159	229 671
Cameroon	3 965 905	76 394					3 965 905	76 394
Cape Verde								
Central Islands	1 091 146	8 869					1 091 146	8 869
African Rep.	2 716 185	115 379					2 716 185	115 379
Chad	4 329 585	123 348	217 857	31 000			4 547 443	154 348

الجدول ٢. (تكملة)

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المعروفات بحسب البلدان ومصدر الأموال للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩
(محمومة بالدولار الأمريكي)

	الأموال الممنحة للبلدان الأولى		موارد برامجة خاصة		أرقام التغطية الإثارية بها لديها		المجموع
	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	
	الالتزامات القائمة	الالتزامات القائمة	الالتزامات القائمة	الالتزامات القائمة	الالتزامات القائمة	الالتزامات القائمة	الالتزامات القائمة
Chile	169 009	-	-	-	169 009	-	169 009
China	-	-	-	-	-	-	-
People's Rep.	3 018 076	933 766	-	-	3 018 076	933 766	3 951 842
Colombia	41 844	725 409	41 844	725 409	41 844	725 409	767 253
Comoros Islands	606 077	8 340	606 077	8 340	606 077	8 340	614 417
Congo	1 286 033	27 871	1 286 033	27 871	1 286 033	27 871	1 313 904
Cook Islands	85 217	8 900	85 217	8 900	85 217	8 900	94 117
Costa Rica	58 498	2 713	58 498	2 713	58 498	2 713	61 211
Cote d'Ivoire	1 556 568	284 242	1 556 568	284 242	1 556 568	284 242	1 840 810
Cuba	846 975	297 586	846 975	297 586	846 975	297 586	1 144 561
Cyprus	359 715	-	359 715	-	359 715	-	359 715
Czechoslovakia	39-	-	39-	-	39-	-	39-
Dem. Peopl. Rep. Korea	1 943 433	963 705	1 943 433	963 705	1 943 433	963 705	2 907 138
Djibouti	254 743	-	254 743	-	254 743	-	254 743
Dominica	37 395	6 882	37 395	6 882	37 395	6 882	44 277
Dominican Republic	558 311	16 988	558 311	16 988	558 311	16 988	575 299
Ecuador	343 067	5 744	343 067	5 744	343 067	5 744	348 811
Egypt	2 059 023	382 152	2 059 023	382 152	2 059 023	382 152	2 441 175
El Salvador	1 411 769	17 195	1 411 769	17 195	1 411 769	17 195	1 428 964
Equatorial Guinea	466 566	26 991	466 566	26 991	466 566	26 991	493 557
Ethiopia	10 138 612	967 168	10 138 612	967 168	10 138 612	967 168	11 105 780
Fiji	579 910	9 445	579 910	9 445	579 910	9 445	589 355

الجدول ٢. (تكملة)

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المصروفات بحسب البلدان ومصدر الأموال للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩
(محصوبة بالدولار الأمريكي)

	الأموال الممنوعة للبلدان الأقل نمواً		مصادر برنامجية خاصة		أرقام التخطيط الإنشائية بها		المجموع
	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	
	الائتمانات القائمة	الائتمانات القائمة	الائتمانات القائمة	الائتمانات القائمة	الائتمانات القائمة	الائتمانات القائمة	الائتمانات القائمة
Gabon	708 825	-					708 825
Gambia	585 275	105 919					585 275
Ghana	2 680 902	418 563					2 680 902
Greece	4 632						4 632
Grenada	340 383						340 383
Guatemala	4 575						4 575
Guinea	6 420 133	635 044	4 262-				6 415 871
Guinea-Bissau	1 659 524	325 381	308 465		27 798		1 967 989
Guyana	1 570 323	213 478					1 570 323
Haiti	2 750 873	67 780	23 532	6 329			2 780 734
Honduras	716 100	32 446					716 100
Hungary	60						60
India	8 344 397	1 605 595					8 344 297
Indonesia	6 234 473	332 729					6 234 473
Iran	1 170 978	226 434					1 170 978
Iraq	1 263 059	201 523					1 263 059
Jordan	462 099	45 987					462 099
Kenya	2 473 944	1 619					2 473 944
Korea, Rep. of	417 434	61 589					417 434
Kuwait	805 087	4 292					805 087
Laos							
People's Dem. Lebanon	2 779 435	151 369	131 470		2 045		2 910 905
	611 962	30 792					611 962
							153 414
							30 792

الجدول ٢ (تكملة)

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المصرفيات بحسب البلدان ومصدر الأموال للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩
(معموية بالدولار الأمريكي)

	الأموال المتقدمة للبلدان الأولى		مصادر برنامجية عامة		أرقام التغطية الإحصائية بما فيها الائتمام التكافؤ وأي إضافات	
	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار
Lesotho	541 262	8 763			541 262	8 763
Liberia	1 598 089	108 482			1 598 089	108 482
Libya	718 405	171 581			718 405	171 581
Madagascar	5 257 379	454 847			5 257 379	454 847
Malawi	4 605 186	684 002			4 605 186	684 002
Malaysia	1 087 564	156 951	131 329		1 087 564	156 951
Maldives	150 647	16 967			150 647	16 967
Mali	3 928 818	100 168			3 928 818	100 168
Mauritania	4 111 252	60 938			4 111 252	60 938
Mauritius	452 776	16 515	453 294		452 776	16 515
Mexico	1 404 744	141 710			1 404 744	141 710
Mongolia	27 521	18 752	125 044	72 048	27 521	18 752
Monserrat	12 808	-			12 808	-
Morocco	1 302 670	100 017			1 302 670	100 017
Mozambique	9 051 917	607 173			9 051 917	607 173
Namibia	55 455				55 455	
Nepal	3 908 274	471 297			3 908 274	471 297
Nicaragua	1 070 066	115 025	22 735	249 478	1 070 066	115 025
Niger	3 677 907	121 650			3 677 907	121 650
Nigeria	1 810 176	142 720			1 810 176	142 720
Niue Island	2 061				2 061	
Oman	1 340 888	48 027			1 340 888	48 027

الجدول ٢ (تكملة)

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المصرفيات بحسب البلدان ومصدر الأموال للفترة ١٩٨٢-١٩٨٨
(محمومة بالدولار الأمريكي)

المشروعات الدولية	أرقام التخطيط المتغيرة بها لها		مصادر برنامجية عامة		الأموال الممنوعة للبلدان الأولى		المجموع	
	بالدولار	بالتراكمات الفاصلة	بالتراكمات الفاصلة	بالتراكمات الفاصلة	بالتراكمات الفاصلة	بالتراكمات الفاصلة	بالتراكمات الفاصلة	
St. Vincent	198 767	11 277					198 767	11 277
Sudan	655 401	3 422					655 401	3 422
Suriname	143 164						143 164	
Swapo-Namibia	141 345						141 345	
Swaziland	586 686	6 324					586 686	6 324
Syria	1 788 937	54 390					1 788 937	54 390
Tanzania	10 417 439	1 263 520		46 471			10 463 910	1 263 520
Thailand	1 937 078	443 872					1 937 078	443 872
Togo	2 077 599	281 666		55 760		47	2 133 359	281 713
Tonga	76 355		966				77 321	
Trinidad and Tobago	468 332	2 754					468 332	2 754
Trust Terr. of Pacif.	18 602						18 602	
Tunisia	638 557	156 376					638 557	156 376
Turkey	1 525 574	114 680					1 525 574	114 680
Turks and Caicos Is.	168						168	
Uganda	7 864 607	520 168					7 864 607	520 168
United Arab Emirates	51 600						51 600	
Uruguay	296 459	11 100					296 459	11 100
Vanuatu	140 329	5 851					140 329	5 851
Venezuela	63 209						63 209	
Viet Nam	12 001 108	2 683 362					12 001 108	2 683 362
Yemen Arab Republic	3 513 409	458 564					3 513 409	458 564

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المصروفات بحسب البلدان وموطن الأموال للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩
(معمومة بالدولار الأمريكي)

المصروفات	الأموال المعطاة للبلدان		مصادر برامية عامة		أرقام التخطيط الإنشائية بما فيها	
	الأول	تتبع	المنفرد	المنفرد	المنفرد	المنفرد
	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار
Africa	7 891 350	778 126	778 126	7891 350	7 891 350	778 126
Arab States	5 165 974	906 347	906 347	5 165 974	5 165 974	906 347
Asia and Pacific	13 724 887	867 404	867 404	13 724 887	13 724 887	867 404
Europe	275 197	18 296	18 296	275 197	275 197	18 296
Latin America	158 933	13 255	13 255	158 933	158 933	13 255
Total	27 216 341	2 583 428	2 583 428	27 216 341	27 216 341	2 583 428
Regional \$	2 041 584	141 071	1 803 026	353 943	3 844 610	495 014
Inter.						
Global	11 017	525-			11 017	525-
Grand Total	\$ 286 929 895	27 093 653	2 444 355	733 045	1 993 321	27 912 254